Cristian Caduff-Vonmoos (1916-1995)

Autor(en): **Michael, Jaboc / Caduff-Vonmoos, Cristian**

Objekttyp: **Article**

Zeitschrift: **Annalas da la Societad Retorumantscha**

Band (Jahr): **108 (1995)**

PDF erstellt am: **29.03.2024**

Persistenter Link: https://doi.org/10.5169/seals-236084

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

Cristian Caduff-Vonmoos (1916–1995)



Cristian Caduff ha scret biars necrologs per la Casa Paterna e per il calender Per mintga gi. Ed oz seregurdein nus dad el, che ha bandunau nus ils 8 da mars 1995.

Cristian ei naschius ils 3 da mars 1916 a Castrisch sco fegl da Jacob Caduff e Simonetta n. Castelberg. Ensemen cun sias treis soras ed in frar ha el gudiu ina biala giuventetgna. Jeu creigel, che siu bab hagi giu in bien maun e plaid per menar ses affons. El ha capiu da destadar gl'interess per il vargau e la carezia per la patria dad oz. Cristian scriva en «Regurdientschas alla Greina» (Per mintga gi 1987): «La stad 1928 ha nies bab priu ses dus buobs da circa 10 onns culla viafier tochen Rabius e da leu essan viandai (aunc silla via veglia) el bogn Tenigia e lu dalla spunda teissa viasi tier la fuorcla da Cavel e giu en noss'alp». Da siu bab ha Cristian artau quella carezia per siu Castrisch, ch'el numnava bugen il pli bi vitg dalla Foppa.

Cristian ha suenter ils onns da scola a Castrisch e Glion astgau ir sin scola cantunala, nua ch'el ha frequentau la partiziun mercantila. Il scribent da quest necrolog ei entraus cun Cristian e ha passentau cun el siu temps el convict. Ensemen havein nus visitau las uras da romontsch tier prof. dr. Ramun Vieli, che ha regalau interess e carezia per nies

lungatg mumma. Suenter ils bials onns da scola va Cristian tier la viafier retica. Igl ei onns da crisa cun nundumbreivels disoccupai ed in cletg aparti, da puder tier ina tala plazza! Gl'emprem vegn Cristian staziunaus a Samedan, suenter a Mustér e lu tuorna el a Cuera. Ses viadis en Surselva e giu dattan meinsvart la pusseivladad, da plidar cun il conductur Cristian, ch'ei aviarts per tuttas damondas ed en special per tut quei che pertucca nies lungatg romontsch. El secuntenta buca cun sia lavur da conductur ni cautren, mo sedamonda, tgei che nossa Renania fetschi propi concret per il manteniment dil lungatg. Vieli haveva da sias uras fatg attents nus sin la Renania: «Ella ei ussa grad la pli activa uniun romontscha».

La Renania basignava ils onns curonta persunas cun interess e capientscha. 1947 demissionescha Hans Erni sco redactur da nossa «Casa Paterna». Tgi dei surprender quella lavur? Ins ha quels 20 onns, che Erni ha fatg la gasetta, buca sefatschentau, tgi che meini lu vinavon. Cristian Caduff e Gallus Pfister ein promts. Mo suenter paucs onns banduna Gallus la Surselva – e Cristian surpren l'entira carga – ch'era sper sia lavur da cautren propi ina carga. Cristian ei 25 onns redactur (1947–1972). El capescha da gudignar correspondents, da tractar damondas pli delicatas, da far a saver sia atgna perschuasiun senza garantir ordavon, che negin seigi d'auter avis. El gi siu meini ed ins sto sefatschentar cun quei ch'el scriva – senza adina esser da medem meini. Jeu manegel, ch'el eri semplamein aschia sco in redactur sto esser.

Igl onn 1968 ha Cristian suffriu in grev infarct dil cor. Ina enzenna, ch'el stoppi scargar. Nies amitg selai pensionar tier la viafier e resta vinavon redactur. – En quels 25 onns ha el aunc prestau dabia auter per nossa uniun. Aschia eis el gia ils onns tschunconta parsura da nossa Renania. Igl ei buca in bien temps per far il parsura, pertgei che las duas parts – Sut- e Surselva – ein en impurtontas damondas buca dil medem meini. Aschia vulan certins propi buca lubir als sutsilvans, da scriver lur idiom en la «Casa Paterna». Gie, ins fiera si la damonda, sch'ins astgi insumma far diever dil fondo Cadonau «per ina gasetta» en favur dil sutsilvan. Persunas cun posiziuns fetg extremas devan donn a nossa uniun ed impedevan ina lavur productiva. Mo igl ei aunc allura reussiu a nies parsura da fundar l'Acziun per la giuventetgna romontscha, che vuleva cun emprests e stipendis gidar scolars e students renans. Da gliez temps deva ei da vart dil cantun buca tals stipendis sco oz. Onns alla liunga ha la Renania aschia prestau in bien agid. Suenter la gronda lavur per la Renania ha Cristian Caduff seschau eleger ella

suprastonza dalla Lia Rumantscha. Quei ei strusch stau in post per pussar ora las fadigias enteifer la Renania, pertgei nua ch'el fageva part, leu vegnevi luvrau e surpriu responsabladad.

Nies amitg ha era suenter ils onns fetg activs e malgrad sia malsogna prestau dabia. El scriva per la Terra Grischun, per la Gasetta Grischuna, La Casa Paterna e nies calender Per mintga gi. Ses temas preferi: muntognas, viafier. Mo per dar in schatg e per buca schar ir en emblidonza l'entschatta «La cadeina dil Tödi» el calender Per mintga gi 1994: «Biars onns ein vargai dapi ch'ins mava da buob sils cuolms da Castrisch, il matg a pertgirar il muvel, igl uost per gidar far fein. Quei che fascinava si leu d'entschatta naven eran buca quellas occupaziuns, mobein en emprema lingia la cuntrada nungetg biala ed oravontut la vesta vi sin tschella vart dalla vallada, sils vitgs, sillas spundas e suravi las alps da Flem, Sagogn, Falera e Ladir. Quei ch'imponeva surtut eran ils pézs, che stevan en retscha naven da Cuera ensiviars tochen sur la Cadi ora, aults cun preitscrap e glatschers che resplendevan ell'aria ch'era da lezzas uras bia pli clara e transparenta ch'ozilgi. Che quei toc tiara muntagnarda era nungetg biala veva schizun il professer da Turitg getg ina dumengia giu da scantschala a Castrisch, il ser Leonhard Ragaz, frar da nies signur plevon ch'era ius en vacanzas. Il renomau professer veva fatg ina tura silla pezza e raquintau da quella cun ton entusiassem, che schizun nus buobanagls, che savevan strusch tudestg, vevan capiu ei.»

Cristian Caduff ha anflau agid e sustegn tier sia consorta Paulina n. Vonmoos. Ella, che derivava d'ina famiglia mur romontscha e luvrara tier il radio romontsch, enconuscheva ils problems, che fatschentavan Cristian. Lur plascher: il fegl Giacun lavura era tier il radio e demuossa grond interess per tut quellas damondas, cha han fatschentau siu bab tons onns.

Cristian ha selegrau d'astgar passentar ils onns da pensiun en siu Castrisch, en la casa paterna circumdada da pumera. Cheu ha sia consorta giu quitau per il malsaun. Sch'ei era pusseivel fageva Cristian bugen sias spassegiadas el contuorn dil vitg – adina accumpignaus da siu tgaun. El era pertscharts, che mintga gi sappi esser il pli davos. Suenter in secund e grev infarct e grev pitir ha il Segner spindrau nies amitg. Dieus ha propi fatg grazia.

Jacob Michael